

Crêches-sur-Saône



Au cœur de CRÊCHES-SUR-SAÔNE se dresse le clocher de type clunyois de l'église Saint-Jacques, monument de facture romane primitive. D'autres édifices agrémenteront votre promenade : la Chapelle Saint-Roch située à Dracé-les-Ollières, ancien lieu de pèlerinage, les châteaux d'Estours et de Thoiriat ou encore la Ferme de Joug-Dieu, qui accueille expositions et manifestations.

Crêches-sur-Saône orientée vers le vignoble à l'ouest, est aussi tournée vers la Saône et sa prairie naturelle à l'est, faisant la

joie des amateurs de pêche et de nature. Au bord de la rivière, la base de loisirs du Port d'Arciat connaît une vive animation estivale avec son camping trois étoiles ombragé et son plan d'eau ouvert à la pratique d'activités nautiques diverses.



Château d'Estours



In the heart of Crêches-sur-Saône rises the Cluniac bell-tower of the Romanesque Church of Saint-Jacques. In the course of your walk you will come across other interesting buildings: the Chapel of Saint-Roch at Dracé-les-Ollières (once a place of pilgrimage), the Châteaux of Estours and Thoiriat and the Farm of Joug-Dieu (now the site of exhibitions and meetings). Crêches-sur-Saône looks westwards towards the vineyards and eastwards over the Saône and its water meadows, a source of attraction to fishing enthusiasts and nature lovers.

The riverside leisure centre of Port d'Arciat is the scene of much activity over the summer months : three-star shaded camping site, aquatic sports centre.

Mitten in CRÊCHES-SUR-SAÔNE erhebt sich der Kirchturm vom Cluny-Typ der Kirche Saint-Jacques, ein Gebäude der primitiven, romanischen Baukunst. Andere Gebäude werden auch ihren Spaziergang beleben : die Kapelle Saint-Roch, in Dracé-les-Ollières, ehemalige Pilgerstätte, die Schlösser von Estours und Thoiriat, aber auch der Bauernhof Joug-Dieu, welcher heute Ausstellungen und Veranstaltungen empfängt.

Crêches-sur-Saône, im Westen auf die Weinberge gerichtet, wendet sich im Osten zur Saône und ihrer natürlichen Prärie, welche die Freude der Angler und der Naturfreunde ist.

Am Ufer des Flusses erlebt die Freizeitanlage von Port d'Arciat mit ihrem schattigen Drei-Sterne-Campingplatz und ihrem großen, künstlichen See mit vielen Wassersportangeboten ein reges, sommerliches Leben.

District Mâconnais Beaujolais

Itinéraires de promenade
et de randonnées
Mairie
71570 Saint Amour Bellevue



création-réalisation : STYLIZ AZIMUT 03 85 38 07 90 - 05/99

Randonnées

en Mâconnais Beaujolais



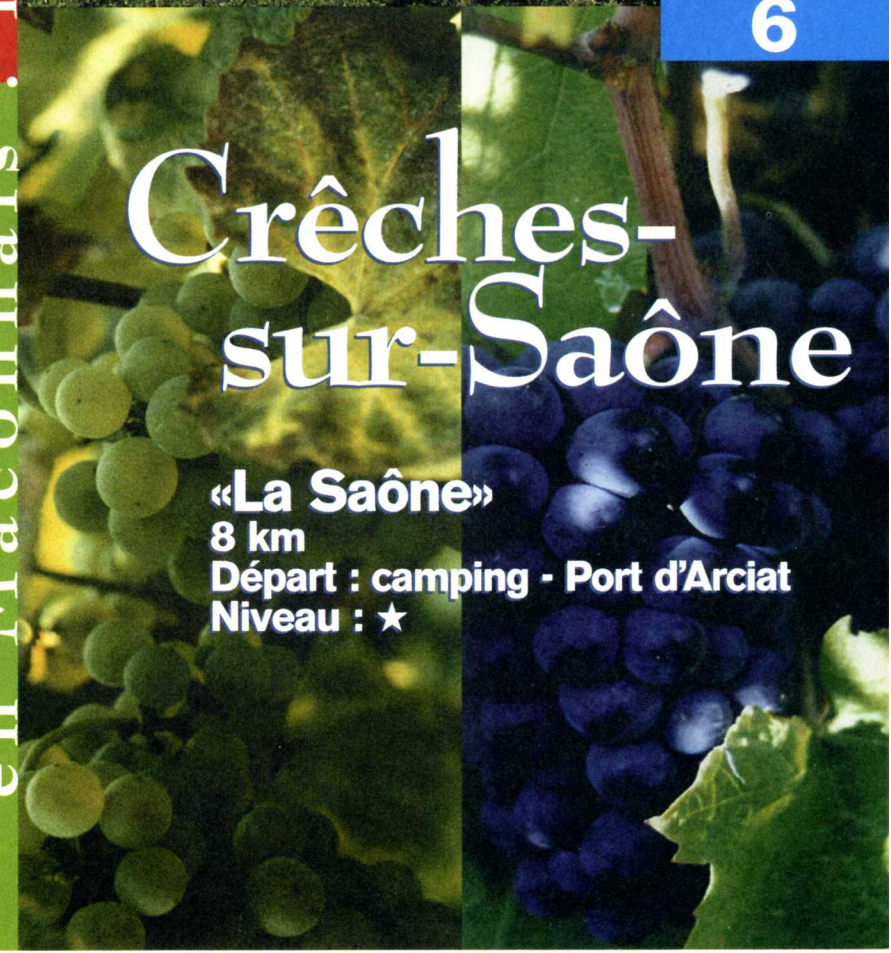
Crêches-sur-Saône

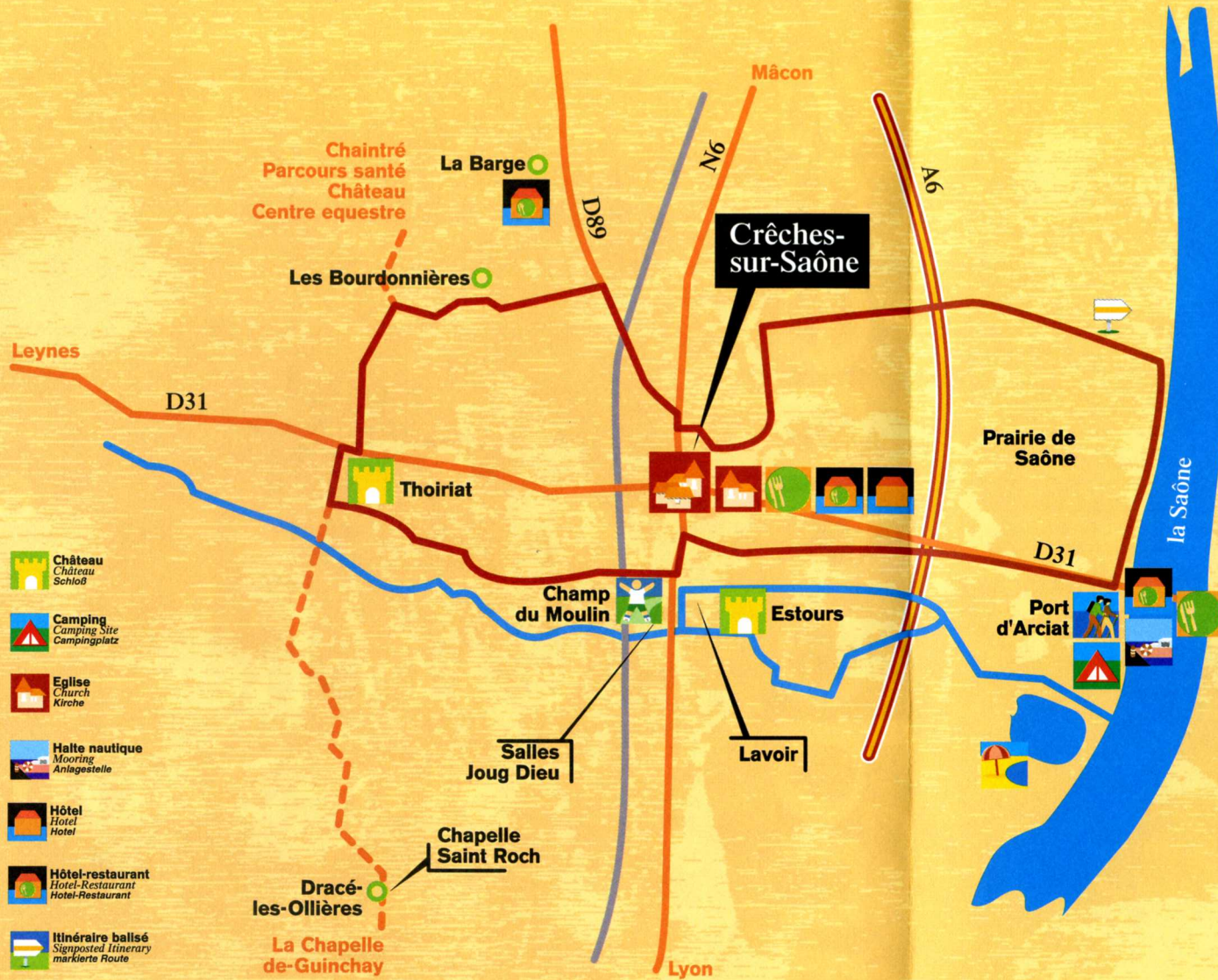
«La Saône»

8 km

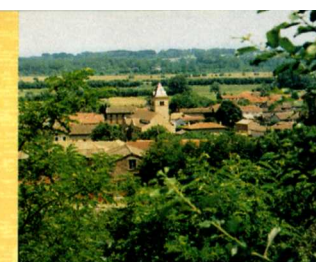
Départ : camping - Port d'Arciat

Niveau : ★





- Château**
Château
Schloß
- Camping**
Camping Site
Campingplatz
- Eglise**
Church
Kirche
- Halte nautique**
Mooring
Anlegestelle
- Hôtel**
Hotel
- Hôtel-restaurant**
Hotel-Restaurant
Hotel-Restaurant
- Itinéraire balisé**
Signposted Itinerary
markierte Route
- Restaurant**
Restaurant
Restaurant
- Parcours santé**
Jeux
Fitness Trail
Swings, etc.
Trimm-dich-Pfad
Spiele
- Parking/départ**
Jeux pour enfants
Car Park/Point of Departure
Children's Playground
Parkplatz/Ausgangspunkt
Spiele für Kinder
- Plan d'eau**
Artificial Lake
Künstlicher See



**VOIR
DÉCOUVRIR
VISITER**

What to see / explore / visit
Sehen - Entdecken - Besichtigen

La Saône
(prairie, oiseaux, pêche...)
The Saône
(water meadows, birds, fish, etc.)
Die Saône (feuchte Wiesen, Vögel, Angelgelegenheiten, u. a.)

Plan d'eau
(baignade, pédalo, toboggan)
Artificial lake
(bathing, pedalo, waterslide)
künstlicher See (Baden, Rutschbahn, Treiboote, u. a.)

Châteaux d'Estours et de Thoiriat
Châteaux of Estours and Thoiriat
Schlösser von Estours und Thoiriat

Champ du Moulin
(complexe sportif)
Champ du Moulin (sports centre)
Champ du Moulin (Sportkomplex)

Eglise St-Jacques
(visite possible)
Church of Saint-Jacques (visits)
Kirche St Jacques
(Besichtigung möglich)

Chapelle St-Roch
Chapel of Saint-Roch
Kapelle St Roch

Salles Joug Dieu : expositions
Salle Joug Dieu : exhibitions
Saal Joug Dieu : Ausstellungen

Lavoir
Wash-house / Waschhaus

Les crus :
Local Wines / Die Crus
Mâcon Blancs et Rouges
Beaujolais Rouge

**DORMIR-
MANGER**

Where to stay / eat
Essen-Schlafen-Ferienunterkünfte

**Camping
Municipal *****

*Municipal Camping Site ****
*Gemeinde-Campingplatz****
Port d'Arciat
03 85 37 10 37
www.cluny.com

Hôtels-restaurants :

«Restaurant-Hôtel
des Platanes»
Port d'Arciat
03 85 37 11 53

«Hôtel du Centre»
RN6 - 03 85 37 12 53

«Hôtel-Restaurant
du Commerce»
RN6 - 03 85 37 11 07

Restaurants :

«Le Relais de Saône»
Port d'Arciat
03 85 37 11 25

«La Bellevue»
rue Plançons
03 85 37 44 78

Bar-Restaurant
du Camping
Port d'Arciat
03 85 37 10 37

informations pratiques